Please consult Intellectual Property Rights before making a photocopy. Please use the textbook of copyrighted edition.

②國玄東華大學

教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	國別化教學設計	-專題		學年/學期 Academic Year/Semester		114/1	
課程名稱(英文) Course Name in English	Country-Specific Instructional Design						
科目代碼 Course Code	TCSL70010	系級 Department 博士 & Year		開課單位 Course-Offering Department	華語文教學國際博士班		
修別 Type	必修 Required	學分數/時 Credit(s)/Hou		2.0/2.0			
授課教師 Instructor	/何寶璋						
先修課程 Prerequisite							

課程描述 Course Description

華語教材內容的「數位化」及「國別化」,已為現今華語教材之重要趨勢。優質的國別化教材,需以跨語言、文化及社會研究為基礎,以跨國合作進行編撰。本課程透過各項專題研究,以世界各重要語言為討論對象,將修課研究生組成跨國團隊,進行分組合作,探索國別化數位華語教材製作的各個環節,主要分為:市場勘察、教材製作及使用者意見搜集等研究進程。

課程目標 Course Objectives

- 1. 教材內容設計重點與使用者理念之分析探討。
- 2. 說明教材國別化的必需性。
- 3. 開發數位教材軟、硬體等設備。
- 4. 本課程旨在數位教材優勢的展現及與紙本教材的銜接,將跨語言、跨文化比較研究等成果,融入國別化教 材編製工程,並應用新的教學理論提升教材品質。

	系專業能力 Basic Learning Outcomes	課程目標與系專業能 力相關性 Correlation between Course Objectives and Dept.'s Education Objectives
A	掌握中國文字之特質,理解其演變的歷史意義。	
В	具備運用漢語形、音、義的特性來治學。	
С	具備觀覽古今、融通中外與互相對話的能力。	
D	語言教育基本理論架構及其教學應用研究	•
E	具有國際視野,瞭解跨文化與華語文教學在國際的全貌	•
F	具有從事華語文教材教法設計之研究能力	•
G	華語文教學與科技運用之研究	•

圖示說明Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○中度相關 Moderately correlated

授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks
1	國別化教材編纂總論	
2	漢語語言概論(趙元任)	

3	漢語語言概論(鄧守信)					
4	華語語音系統					
5	拼音的介紹、拼寫規則及練習					
6	漢字的介紹、注釋及練習					
7	聽:練習的種類					
8	說:練習的種類					
9	讀:練習的種類	期中考試週 Midterm Exam				
10	寫:練習的種類					
11	語法點排序、注釋與教學					
12	國別化教材的趣味性					
13	國別化教材的文化引進與對比					
14	「數位化」教材輔助功能					
15	AI 華語教學中的應用(一)					
16	AI 華語教學中的應用(二)					
17	學生國別化教材成功匯報(一)					
18	學生國別化教材成功匯報(二)	期末考試週 Final Exam				
	教 學 策 略 Teaching Strategies					
✓ 課堂講	授 Lecture ✓ 分組討論Group Discussion ✓ 参觀實習	Field Trip				
其他Mis	scellaneous:					
	教 學 創 新 自 評 Teaching Self-Evaluation					
創新教學(Innovative Teaching)					
問題導	向學習(PBL) 解決導向學	문習(SBL)				
■ 翻轉教室 Flipped Classroom						
—————————————————————————————————————						
在地實踐Community Practice						
跨域合作(Transdisciplinary Projects)						
□ 跨界教:	學Transdisciplinary Teaching 跨院系教學Inter-collegiate Teaching	g				
業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners						

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目	配分比例 多元評量方式 Assessments								
Items	Percentage	測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出缺席) General Performance (Attendance Record)	50%								
期中考成績 Midterm Exam									
期末考成績 Final Exam									
作業成績 Homework and/or Assignments	50%								
其他 Miscellaneous ()									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

葉德明〈 華語文教學規範理論與基礎〉 師大書苑

鄭昭明 〈華語文的教與學:理論與應用〉 正中書局

劉月華 〈實用現代漢語語法〉 師大書苑

呂叔湘 〈現代漢語八百詞〉 北京商務印書館 宋如瑜 〈華語文教學實務〉 正中書局

宋如瑜 〈華語文教學實務〉 正中書局 及數篇學術論文(雲端發給學生閱讀)

課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

其他補充說明(Supplemental instructions)